

國立臺北大學永續創新國際學院財務金融英語碩士學位學程
外籍研究生獎助學金審核辦法
National Taipei University, International College of Sustainability Innovations
Regulations Governing the Review and Approval of Scholarships and Grants for
Foreign Students of the Master of Business Administration (MBA) in Finance

經 102 學年度第 2 次財務金融英語碩士學位學程會議通過
Passed in the 2nd Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2013 academic year
經 105 學年度第 4 次財務金融英語碩士學位學程會議修正通過
Amendments passed in the 4th Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2016 academic year
經 108 學年度第 1 次財務金融英語碩士學位學程會議修正通過
Amendments passed in the 1st Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2019 academic year
經 108 學年度第 4 次財務金融英語碩士學位學程會議修正通過
Amendments passed in the 4th Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2019 academic year
經 109 學年度第 1 次財務金融英語碩士學位學程會議修正通過
Amendments passed in the 1st Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2020 academic year
經 109 學年度第 2 次財務金融英語碩士學位學程會議修正通過
Amendments passed in the 2nd Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2020 academic year
經 110 學年度第 6 次財務金融英語碩士學位學程會議修正通過
Amendments passed in the 6th Program Affairs Meeting of the MBA in Finance in the 2021 academic year

第一條 國立臺北大學永續創新國際學院財務金融英語碩士學位學程（以下簡稱本學位學程）為爭取國外學生就讀，依據「國立臺北大學研究生獎助學金實施辦法」第七條規定，訂定「國立臺北大學永續創新國際學院財務金融英語碩士學位學程外籍研究生獎助學金審核辦法」（以下簡稱本辦法）。

The National Taipei University International College of Sustainability Innovations Regulations Governing the Review and Approval of Scholarships and Grants for Foreign Students of the Master of Business Administration (MBA) in Finance (hereinafter referred to as “the Regulations”) was established by the National Taipei University International College of Sustainability Innovations Master Program of Business Administration (MBA) in Finance (hereinafter referred to as “the Program”) in accordance with Article 7 of the National Taipei University Regulations for Graduate Student Scholarships and Grants to recruit foreign students.

第二條 本辦法所規範之外籍研究生獎助學金經費來源為校務基金補助專款及校內外本學位學程之分配款。

The sources of funding for the scholarships and grants for foreign students as specified in the Regulations are subsidies allocated from the University Fund and funds allocated from University and non-University sources for the Program.

第三條 各學年度之獎助學金申請資格與規定如下：

The eligibility and regulations for application of scholarships and grants for each academic year are as follows:

一、獎學金部分：

Scholarships:

(一) 資格：凡本學位學程已註冊之全職外籍研究生得申請本項獎學金，新生得於入學前提出申請。已領取國內外獎學金者（如教育部之臺灣獎學金、華語文獎學金等）不得申請，惟教育部臺灣獎學金之受獎生得獲本學程獎學金補貼支應其每學期學雜費基數及學程畢業所需學分費超出新臺幣 4 萬元之部分；學生若已申請其他企業或民間組織獎學金但未確知結果，仍可申請，但須附註說明之，並由學程會議依學生表現及所申請外部獎學金之屬性與金額，決定學程獎學金核發金額。

Eligibility: Any full-time foreign students who have enrolled in the Program may apply for the scholarships. Newly admitted students may apply before enrollment. However, those who are receiving domestic or foreign scholarships (including the Taiwan Scholarship and the Huayu Enrichment Scholarship of the Ministry of Education) are not eligible to apply. Nevertheless, the receipt of MOE Taiwan Scholarship could receive the program scholarship subsidy that covers the portion of their basic tuition and fees and the credit fee required for graduation exceeding NTD 40,000 per semester. If the final result of the applied external scholarships is not known yet, students may still apply the program's scholarship, but need to report about the external scholarships he/she had applied. The amounts of scholarships shall be determined by the Program Affairs Meeting.

(二) 獎學金種類：

Types of scholarships:

1. 全額獎學金：補助就學期間之學雜費（含學雜費基數、學分費、電腦資源使用費）、宿舍住宿費、及每月生活補助等。

Full scholarship: this scholarship covers the tuition and miscellaneous fees (including tuition and miscellaneous fees per credit, credit fees, and computer equipment fees), accommodation fees, and monthly cost-of-living allowances during the period of study.

2. 部分獎學金：補助就學期間之部分學雜費，補助金額視當年度預算分配。

Partial scholarship: this scholarship covers a portion of tuition and miscellaneous fees during the period of study. The amount of coverage shall be allocated based on the budget of each year.

3. 獎學金核定：以一次核定一學期為原則。

Approval of scholarships: approval shall in principle be on a semester-by-semester basis.

- (三) 獎學金發放方式：每學期所需繳交之學費由本辦法專款撥付，學期生活費補助按月核給，每一學年度之上學期（秋季）撥付月份為十月至隔年一月，下學期（春季）撥付月份為隔年三月至六月。休學生、退學生發放至休學、退學當月為止。

Remittance of scholarships: the tuition fees for each semester shall be paid by the fund of the Regulations. The cost-of-living allowances for each semester shall be approved and paid on a monthly basis. The months in which the payments are made are October to January in the 1st (fall) semester of each academic year, and March to June in the 2nd (spring) semester of each academic year. Students who suspend or withdraw from study may receive the scholarships up to the month of suspension or withdrawal.

二、助學金部分：

Grants:

- (一) 資格：凡本學位學程已註冊之全職外籍研究生且未獲前項獎學金每月生活補助者，得申請本項助學金，新生得於入學前提出申請。

Eligibility: Any full-time foreign students who have enrolled in the Program and are not receiving the monthly cost-of-living allowances of the aforementioned scholarships may apply for grants. Newly admitted students may apply before enrollment.

- (二) 助學金種類：

Types of grants:

1. 研究獎助學金：依據本學位學程之獎助學金分配款酌發，獲此項獎助學金之學生得依本學位學程安排，參與及協助由本學程辦理之各項學習活動、教育參訪、及實習等，或參與授課教師之調查與研究。

Research Grants: These grants are distributed based on the funds allocated for the scholarships and grants of the Program. Recipients of these grants may follow arrangements of the Program to participate in and assist with various learning activities, academic visits, or internships, or participate in surveys and research conducted by course instructors.

2. 教學助理及工讀助理助學金：依據校內外本學位學程之獎助學金或其他分配款酌發。獲此項助學金之學生應依本學位學程安排，協助辦理學程內共同性指定事務及行政工作，或協助相關教學事務。助學金發給金額及期間，視本學位學程所獲分配款，按實際工作月份給付。

Teaching and Part-time Administrative Assistant Grant: these grants are distributed based on the University and non-University scholarships and grants of the Program or other funds. Students who receive these grants must comply with arrangements of the Program to assist with communal designated affairs and administrative operations or other relevant teaching affairs of the Program.

The amounts and durations of these grants shall be determined based on the funds allocated for the Program, and payments shall be made based on the months in which actual works are performed.

三、每學期獎助學金發給名額及金額由本學位學程會議討論後決定。

The quotas and amounts of scholarships and grants for each semester shall be determined by the Program Affairs Meeting.

第四條 本辦法所訂定之獎助學金申請方式如下：

The scholarships and grants specified in the Regulations shall be applied for in the following methods:

一、獎學金：於每學期開學第一週結束前填寫「外籍研究生獎學金申請表」，連同相關證件向本學位學程提出申請。

For scholarships: fill out the Application Form for Scholarships for Foreign Students, attach relevant identification documents, and submit these documents to the Program to apply.

二、助學金：於每學期開學第一週結束前填寫「外籍研究生助學金申請表」，連同相關證件向本學位學程提出申請。

For grants: fill out the Application Form for Grants for Foreign Students, attach relevant identification documents, and submit these documents to the Program to apply.

三、新生得於入學前併同入學申請程序、申請表與相關證件向本學位學程申請前項獎助學金。

New students may submit their applications for the aforementioned scholarships and grants to the Program before enrollment in conjunction with the application forms and relevant identification documents required for enrollment.

第五條 本學位學程每學年獎助名額及獎助學金之發給金額，由本學位學程依各年度學校預算經費進行獎助。

The amounts of each scholarship and grant of the Program for each academic year shall be determined and paid by the Program based on the budget of the University for that year.

第六條 本學位學程外籍研究生之研究生獎助學金審核由本學位學程會議審查後，審查結果陳請校長核可。受領人於獎助學金補助期間的學習表現，將做為下一次獎助學金申請審核之依據。

Scholarships and grants for foreign students of the Program shall be approved by the President after being passed in the review of the Program Affairs Meeting. The academic performance of a recipient during the period of scholarship or grant will serve as a basis for the review and approval for the recipient's application for subsequent scholarships or grants.

第七條 受領人若學習不力(學期成績平均低於 80 分) 或觸犯校規受記過以上處分者，本學位學程主任得簽請停發本獎助學金。

In the event that a scholarship/grant recipient fails to achieve satisfactory academic performance (i.e., the average score of courses taken in a semester is under 80 percent) or receives a major demerit or higher disciplinary action for violations of the University's regulations, the director of the Program may submit a recommendation of termination of the recipient's scholarship or grant.

第八條 獲外籍研究生獎助學金者，得另依本校校內獎助學金審核辦法所列規定申請校內其他獎助學金。

Students who receive the scholarships or grants for foreign students may apply for other scholarships and grants within the University in accordance with the University's regulations for review and approval of scholarships and grants.

第九條 本辦法經財務金融英語碩士學位學程會議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

The Regulations are implemented after being passed by the Program Affairs Meeting of the MBA in Finance and approved by the President. The same applies to all subsequent amendments.